

## TORRENTE Eliodoro

Santiago (Chile), 1913 – ca. 1995 <sup>1</sup>

### CAMPESINOS

1958 • Fotografía blanco y negro • 29,8 × 37 cm

**INVENTARIO** 6204 (6 de 54) **PROCEDENCIA** Forma parte de la carpeta *Foto Cine Club* **FORMA DE INGRESO** Donación del artista en 1976 **INSCRIPCIONES** Eliodoro Torrente Campesinos 13–7–1958 [reverso, centro inferior]



© Eliodoro Torrente. Fotografía: Jorge Marín

A pesar de su extensa y destacada trayectoria, los datos biográficos disponibles acerca del fotógrafo Eliodoro Torrente son bastante limitados<sup>2</sup>. Por diversas razones, sin embargo, su nombre ha quedado firmemente inscrito en la historia del periodismo gráfico en Chile.

Como entonces era habitual, se formó en el oficio con su padre, el español Benito Torrente Torrónategui, al igual que cinco de sus seis hermanos. Ingresó como ayudante de su padre al diario *La Nación* en 1925 y en 1929 se incorporó como fotógrafo estable. En 1937 fue contratado por la revista *Ercilla*, cuya fundación en 1933 constituye un hito en la historia del periodismo y las revistas gráficas en Chile, en la cual llegaría ser el fotógrafo principal hasta la década del 70. Cabe destacar que esta revista entonces se ubicaba a la izquierda del espectro político, y en las reñidas elecciones de 1938 se identificó con Pedro Aguirre Cerda, quien fue elegido presidente con el apoyo del Frente Popular.

Por entonces, Torrente aparece oficialmente como director de la revista. Sin embargo, quien en realidad ejercía como tal era Manuel Seoane, uno de los fundadores del Partido Aprista Peruano, entonces exiliado en Chile y legalmente impedido por su calidad de extranjero de dirigir un medio de comunicación. El dueño de la revista era el diputado Ismael Edwards Matte, quien entonces también dirigía la revista *Hoy* (que circuló entre los años 1931 y 1943 y luego entre 1952 y 1953), para la cual Torrente también trabajaba.

El convulso año de 1938 (recuérdese la Matanza del Seguro Obrero, que el mismo Torrente cubrió) fue también el año de fundación de la Unión de Reporteros Gráficos de Chile, instancia gremial que buscaba proteger y valorar una labor que debía sortear las agresiones de la policía y cuya autoría entonces no se incluía en los créditos de las publicaciones. Torrente, además de ser uno de los socios fundadores de esta entidad, llegó a presidirla entre 1950 y 1951. En reconocimiento a su labor, en 1957 recibió el Premio Nacional de Periodismo en la mención Fotografía. El premio, creado en 1954, entonces se entregaba anualmente en las menciones de Redacción, Crónica y Fotografía.

La fotografía *Campesinos* ingresó a la Colección del MAC en circunstancias desconocidas, como parte de un grupo de 54 fotografías relacionadas (por timbres, etiquetas e inscripciones) al Foto Cine Club de Chile (el conjunto incluye una segunda fotografía de Torrente de 1939). Este club fotográfico, fundado en 1937, ha jugado un papel relevante en la inscripción artística de la fotografía a través de la organización regular de Salones.

Según la inscripción al reverso de la fotografía, *Cam-*

*pesinos* fue captada el 13 de julio de 1958 (a un año del Premio Nacional), lo que se corresponde con su publicación como fotografía de portada de un número del mismo mes de la revista *Ercilla*. La imagen anunciaba la crónica “Caminantes del hambre. Cinco días a pie tras salarios”, firmada por José Cayuela y que incluye otras dos fotografías de Torrente<sup>3</sup>. En ella se narra una marcha a pie con dirección a Santiago por 57 campesinos de Molina, iniciada el 4 de julio, a quienes tras la quiebra de una empresa vitivinícola se les adeudaban tres meses de sueldo. La marcha se detuvo en Buin, en las inmediaciones de la capital, tras llegarse a un acuerdo.

La fotografía nos muestra desde un punto de vista bajo o contrapicado a un grupo de campesinos que avanza hacia nosotros, a quienes se muestra desde la cintura para abajo. Exhiben ropas relativamente raídas y todos calzan sandalias. Al menos dos de los pies que vemos en primer plano parecen llevar vendas, y así lo anuncia el pie de foto en la portada de la revista que reza: “Los pies heridos de hombres y mujeres que llegaron a caminar durante siete horas diarias seguidas” (la versión que posee el MAC tiene prácticamente el mismo recorte que la portada de *Ercilla*).

Para Juan Domingo Marinello, la presencia “más conceptual y subjetiva” de Torrente como fotógrafo de *Ercilla* se tradujo en “novedosas portadas explorando nuevos ángulos de toma y relación de planos”<sup>4</sup>. *Campesinos* parece apoyar tal juicio. A pesar de que ella refleja literalmente la narrativa principal del reportaje (los caminantes de pies heridos), podemos suponer que esta narrativa se construyó entre la escritura y la fotografía (pues no se trata de una imagen espontánea) y el resultado es una composición muy expresiva que cumple con creces la función de llamar la atención de un posible lector.

El carácter expresivo se apoya en el ya referido punto de vista, que otorga cierto carácter monumental a los campesinos, y en el recorte que oculta sus rostros y enfatiza el rol signifiante de las manos y los pies. Desde la pintura realista del siglo XIX, el ocultamiento del rostro se había convertido en un recurso que enfatizaba la miseria de los explotados. El énfasis en las manos y los pies, por su parte, connotaba por igual trabajo duro y fuerza. Era un recurso nacido en la pintura expresionista que había tenido continuidad en el muralismo y que entonces había pasado a formar parte del repertorio usual de la fotografía latinoamericana.

Por último, cabe recordar que el contexto de recepción de esta fotografía es el inicio de un ciclo de agudo antagonismo político que culminaría con el golpe de

Estado de 1973. En abril de 1957 se habían desarrollado en Santiago las jornadas de protestas más masivas y violentas de la década. En la elección presidencial de septiembre de 1958, el conservador Arturo Alessandri ganaría por estrecho margen a Salvador Allende, candidato de la izquierda. Durante su gobierno, las presiones

de un campesinado cada vez más sindicalizado (según el reportaje, los campesinos que fotografió Torrente pertenecían a la ASICH, una agrupación sindical católica), determinarían la promulgación de una primera ley de Reforma Agraria en 1962, proceso que se radicalizaría en los gobiernos posteriores. CLAUDIO GUERRERO

---

**1** La bibliografía y los documentos en ocasiones lo nombran como “Heliodoro” Torrente. En la transcripción del nombre seguimos a la inscripción en el reverso de la fotografía y a la publicación más acabada que recoge datos biográficos de este fotógrafo, que corresponde al estudio *Historia de la fotografía. Fotógrafos en Chile 1900–1950*, de Hernán Rodríguez Villegas (Santiago de Chile, Centro Nacional del Patrimonio Fotográfico, 2011), a quien también seguimos en las fechas de nacimiento y muerte. **2** Los datos biográficos que entregamos se remiten las dos fuentes más completas que hemos encontrado sobre este autor, que corresponden al ya mencionado estudio de Hernán Rodríguez Villegas (pp. 386–387) y a una publicación anterior del mismo autor. Véase: RODRÍGUEZ VILLEGAS, Hernán. *Historia de la fotografía en Chile. Registro de daguerrotipistas, fotógrafos, reporteros gráficos y camarógrafos 1840–1940*. *Boletín de la academia chilena de la historia* (96): 325, 1985. **3** *Revista Ercilla* (1.208): 10, 1958. **4** El comentario aparece en un artículo de Juan Domingo Marinello que es una importante fuente en la historia del periodismo gráfico en Chile durante el siglo XX. Véase: *Fotógrafos de prensa. Testigos directos y espejos de identidad*. En: ABEL, Alexander (ed.). *Historia de la fotografía en Chile: Rescate de huellas en la luz*. Santiago de Chile, Centro Nacional del Patrimonio Fotográfico, 2000, p. 129.